

Roborock F25 Gen 2

石頭智慧洗地機使用說明書

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並妥善保存以供日後參考。



目 錄

- 04 安全須知
- 05 產品介紹
- 06 產品安裝
- 06 使用說明
- 08 日常維護
- 09 基本參數
- 10 限用物質含有情況標示聲明書
- 10 環保說明
- 11 常見問題

安全須知

使用限制

- 本產品僅限於住家地面使用，請勿用於室外、商業或工業環境。
- 請勿將本產品存放於汽車後車廂或車內其他位置，避免高溫或低溫影響電池壽命。
- 請勿在高於 40°C 或低於 4°C 的環境下使用。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- 在電動刷頭運作時，請勿讓人或寵物的肢體等部位靠近刷頭旋轉位置，避免造成傷害。
- 請勿使用潮溼的手觸碰電源線組插頭及使用產品，避免造成傷害。
- 請勿用於吸取任何燃燒或冒煙的物體（如未熄滅的菸蒂等）。
- 請勿用於吸取硬物或尖銳物體（如裝潢廢料、玻璃、鐵釘等）。
- 請依照說明書的指示使用本產品，因使用不當所導致的任何損失，將由使用者自行承擔。
- 本產品僅限海拔三千公尺以下的區域使用。
- 請小心使用清潔毛刷以免劃傷，並將清潔毛刷放置於兒童可以接觸到的範圍以外。
- 清潔或保養本電器前，須先將電源關閉。
- 若電器輾過電源線，可能會發生危險。
-  進行自動清潔和烘乾時，充電座、滾刷和洗地機的可接觸表面溫度會升高。在使用期間，請勿觸碰這些容易變熱的地方。請等到表面降溫後再觸碰。
- 於浴室、廁所等有積水的環境使用時，吸水水位高度不能超過 1cm，以免浸水造成機器內部零件損壞。
- 在使用本產品洗地過程中以及洗地完成後一段時間內，地面會處於濕潤狀態，有滑倒風險。請根據地面材質、紋理、環境溫度及濕度調整洗地模式，並等待地面完全乾燥後再正常行走。
- 對於因使用、誤用或無法使用本產品而造成的任何間接、意外或懲罰性損害，Roborock 及其零售商不承擔任何責任。本免責聲明不影響根據適用法律不得免責的任何法定權利。

電池及充電

- 本產品只能使用 MDS48LRR 充電座充電。
- 請勿使用任何第三方電池、電源線組或充電座。
- 請勿私自拆解、修理或改裝電池、電源線組或充電座。
- 請勿在靠近熱源或潮溼的區域（如葉片式電暖器、浴室）充電或安裝充電座。
- 請勿使用潮溼的布或手擦拭清理電源線組或充電座。
- 請勿隨意拋棄廢棄電池，應交由專業回收機構處理。
- 若電源線出現破損或折斷，請立即停止使用，並及時聯絡客服取得協助。
- 如長時間不使用本產品，請在充滿電後拔下電源線組插頭並放置於陰涼乾燥處，至少每 3 個月充電一次，避免電池出現過度放電的情況。

運輸

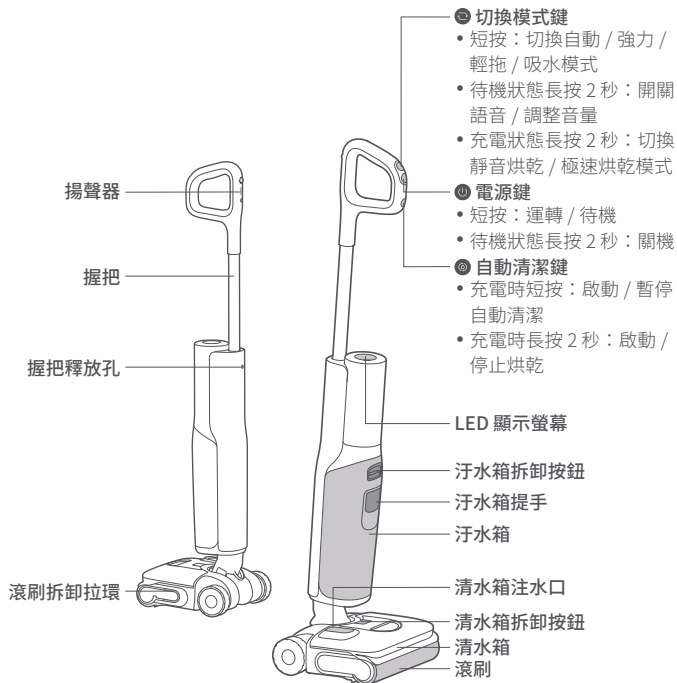
- 如需運輸產品，建議使用原包裝盒包裝。

國際符號解釋

- ☞ 僅供室內使用

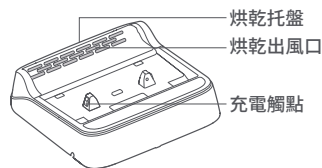
A 產品介紹

A1 主機



提示：充電狀態下，短按 ● 鍵可結束目前自動清潔或烘乾任務。

A2 烘乾充電座



A3 電源線



A4 清潔毛刷

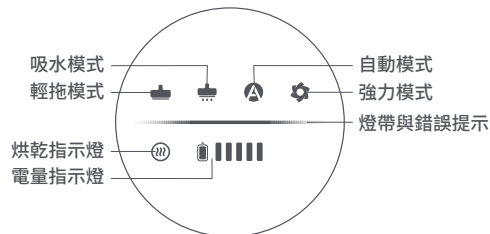


提示：可將清潔毛刷放置在充電座後方凹槽處。

A5 濾網



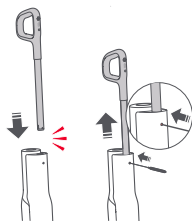
A6 螢幕功能



B 產品安裝

B1 握把拆裝

1. 將握把插入主機，按鍵朝向機身正面，直到聽到「咔噠」聲，確認握把安裝牢固。
2. 如需拆卸，請使用筆狀物體伸進機身背面的孔內適度按壓彈片，同時握住握把向上拔出即可。



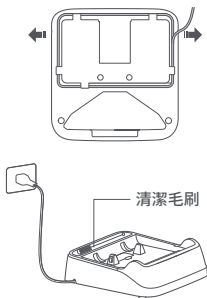
B2 充電座連接

1. 充電座倒置，將電源線連接至充電座底部，並按照實際使用情況將多餘線材收入電源線收納槽內。

提示：左右線槽出口均可出線。

2. 在硬質平坦地面放置充電座，將電源線插頭插入插座，接通電源。

提示：請勿將充電座放置在潮濕或者靠近熱源的地方，如浴室、廚房、電暖器等地方。

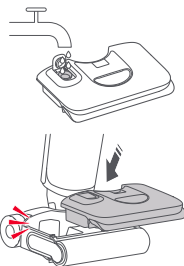


2. 打開注水口，加入適量自來水後蓋緊。

3. 將清水箱平放，與機身輪廓對齊後，向下輕壓，聽到「咔噠」聲確保安裝至定位。

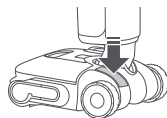
提示：

- 請勿加入熱水，以免造成水箱變形。
- 請勿添加任何消毒劑或非石頭官方清潔液，否則可能會造成產品損壞。
- 為提升清潔效果，建議添加四分之一瓶蓋的石頭官方清潔液搭配整箱清水使用。

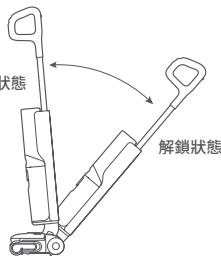


C3 鎖定和解鎖

輕踩刷頭的一側，推拉握把進行鎖定和解鎖。



鎖定狀態



解鎖狀態

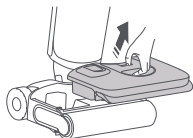
C 使用說明

C1 語言切換

長按 **⏻** 鍵 + **⏻** 鍵 3 秒進入語種選擇模式，短按 **⏻** 鍵切換語種，10 秒內不進行任何操作或短按 **⏻** 鍵確認語種。

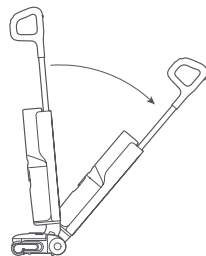
C2 清水箱加水

1. 扣住清水箱提手位置，按壓拆卸按鈕，稍加用力將清水箱斜向上提出。



C4 啟動洗地機

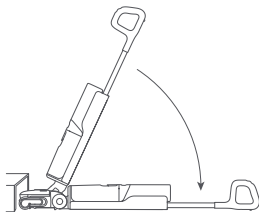
先按 **⏻** 鍵讓洗地機進入待機狀態。待機狀態下，輕踩刷頭的一側，傾斜機身解鎖後，洗地機會自動運作。



C5 平躺運作

運作時將握把放低，洗地機可平躺運作，以便對低矮區域進行清潔。平躺運作時，污水箱可用容量會變小，建議對低矮區域清潔前先清理污水箱。

提示：請勿翻轉放置洗地機。



C6 切換模式

短按  鍵，洗地機會在自動 - 強力 - 輕拖 - 吸水四個模式間循環切換，螢幕會顯示目前模式的圖示。

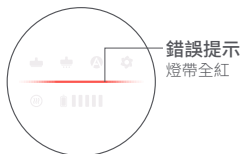


C7 待機和關機

1. 在運作中短按  鍵或鎖定機身，洗地機將暫停運作，進入待機狀態。
2. 待機 5 分鐘無操作會自動關機；或待機後長按  鍵 2 秒，可以關機。

C8 水量提示

洗地機運作時，若污水箱水量達到上限或清水箱水量用盡，將會透過語音和螢幕提示。這時需要為清水箱加水，或倒掉污水箱中的污水，再繼續使用。



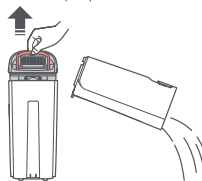
C9 傾倒污水箱

1. 拉開污水箱提手，按住拆卸按鈕，向外拉出污水箱。



2. 向上輕拉污水箱上蓋把手取出污水箱上蓋，傾倒污水箱中的污水。

提示：污水箱上蓋把手僅用於取出污水箱上蓋，拿取污水箱時請握住整個污水箱。

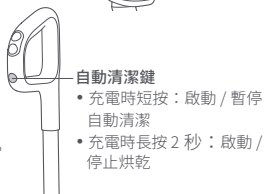


3. 裝回污水箱上蓋，將污水箱傾斜，先將底部裝入至定位，然後向內輕推，聽到「咔嗒」聲確保安裝至定位。



C10 充電與自動清潔

1. 待機後鎖定機身，將洗地機放上充電座，聽到語音提示「開始充電」，請開啟自動清潔，表示洗地機進入充電狀態。
2. 短按  鍵，啟動 / 暫停自動清潔。
3. 自動清潔和烘乾完畢後，請按照語音提示及時清理污水箱，避免產生異味。



提示：

- 為確保自動清潔和烘乾效果，請確認清水箱及污水箱安裝到位。
- 產品內建高效能鋰離子充電電池組，為維持電池效能，日常使用後，請將產品保持在充電狀態。
- 地面清潔完畢後，請及時將洗地機放回充電座，以免在地面留下水漬。

C11 烘乾

自動清潔完成後預設自動開始烘乾。充電狀態下長按  鍵 2 秒可切換烘乾模式，如需單獨啟動烘乾，請在充電狀態下長按  鍵 2 秒。

提示：

- 自動清潔和烘乾功能必須在充電狀態下且電量足夠時才可使用。不同烘乾模式需要的電量不同；當烘乾模式為極速烘乾但電量不足時，將會自動切換為靜音烘乾。
- 自動清潔和烘乾時，請遠離充電座區域。

C12 還原初始設定

待機狀態下，先按住  鍵再按  鍵，持續 5 秒，直到聽見「還原初始設定」語音提示之後，裝置將還原為原廠狀態。

D 日常維護

提示：

- 清潔或維護充電座和洗地機前，請確保充電座處於斷電狀態、主機處於關機或停止運作狀態。
- 更換頻率由實際情況決定，如出現異常磨損，應及時更換零件。

D1 產品保養

如長時間不使用本產品，請在充滿電後拔下電源插頭，並放置於陰涼乾燥處，切勿放置在陽光直射或潮濕的環境中。至少每 3 個月充電一次，避免電池出現過度放電的狀況。

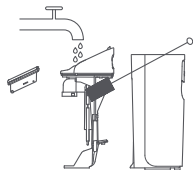
D2 主機

使用柔軟乾布擦拭清理主機。清潔之前，請從充電座上取下洗地機並關機。

D3 污水箱及濾網

- * 污水箱：視需要清理。
- * 濾網：視需要清理和更換。

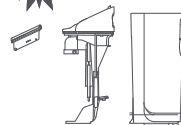
- 取下污水箱，用提手提出污水箱上蓋，取下污水箱蓋上的濾網，用冷水沖洗，然後用乾殘留的水。



- 將所有零件徹底晾乾後裝回。

提示：

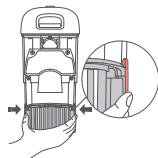
- 晾曬濾網至少 24 小時使其完全乾透，再裝回使用。
- 請勿用手、刷子或尖銳物觸碰濾網表面，以免損傷濾網。



D4 固液分離器

- * 視需要清理。

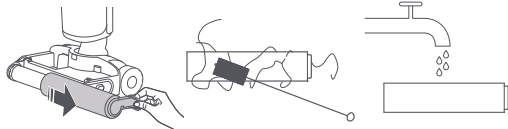
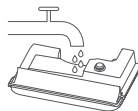
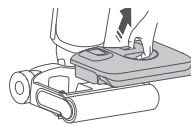
- 捏住固液分離器的掛耳下方，直到稍微變形脫離支架，即可完成拆卸。
- 安裝時需先對齊，確保固液分離器朝向進汙口，然後捏住掛耳，卡入支架，即可安裝到定位。



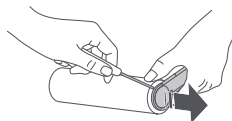
D5 清水箱及滾刷

- * 清水箱：每 2-4 週清理。
- * 滾刷：視需要清理，每 3 個月更換。

- 扣住清水箱提手位置，按壓拆卸按鈕，稍加用力將清水箱斜向上提出。
- 取出清水箱後，用清水對清水箱底部進行沖洗。
- 提起滾刷拆卸拉環，將滾刷從側面拉出，使用隨附的清潔毛刷將滾刷的髒汙去除，然後用清水對滾刷進行沖洗。



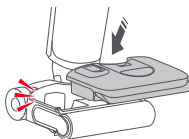
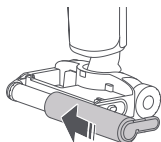
4. 如需更換滾刷，請使用一字螺絲起子撬開圓頭部分，然後安裝到新的滾刷上即可。



提示：

- 請小心使用清潔毛刷，以免劃傷。
- 拆卸滾刷把手時請勿直接拉拽滾刷把手的長柄。
- 清理滾刷時請勿拆卸滾刷把手，避免滾刷內部進水導致異常。

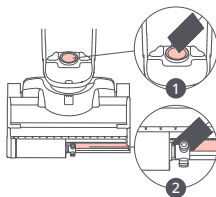
5. 將滾刷和清水箱按順序安裝回機身。



D6 刷頭及污水管道

• 視需要清理。

1. 將洗地機關機並將機身放置穩定，取下污水箱、清水箱與滾刷。
2. 使用附送的清潔毛刷清潔滾刷槽和污水管道。
3. 裝回滾刷、清水箱和污水箱。



提示：請勿使用水直接沖洗刷頭。

D7 充電座

• 視需要清理。

先將電源線拔除，再用乾淨柔軟乾布擦拭充電座表面和充電觸點。



提示：

- 請勿使用水直接沖洗充電座。
- 充電座有水情況下請用柔軟乾布擦乾水分，請勿直接翻轉，以防水進入充電座。

基本參數

主機

產品型號	WD5M21A
額定電壓 / 電流	21.6V $\bar{\bar{=}}$ 18.52A
電池	21.6V/4000mAh（標稱容量）鋰離子電池

多功能充電座

產品型號	MDS48LRR
額定輸入（充電）	110V~ 50-60Hz 0.55 A
額定輸入（烘乾）	110V~ 50-60 Hz 5.75 A
額定輸出	30V $\bar{\bar{=}}$ 1A
充電電池	21.6V/4000mAh（標稱容量）鋰離子電池

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱／ Equipment name：石頭智慧洗地機 型號（型式）／ Type designation（Type）：WD5M21A						
單元 Unit	限用物質及其化學符號／ Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury	鎘 (Cd) Cadmium	六價鉻 (Cr ⁺⁶) Hexavalent chromium	多溴聯苯 (PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚 (PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
電路板	—	○	○	○	○	○
金屬件	—	○	○	○	○	○
塑膠件	○	○	○	○	○	○
線 材	○	○	○	○	○	○
連接器	○	○	○	○	○	○
備考 1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 1: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 2: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

環保說明

本產品內建的鋰離子電池所含的化學物質會對環境造成汙染，在報廢產品之前，必須將電池拆下，並交由專業的廢棄電池回收站進行處置。

提示：

- 下述操作僅在報廢本產品時適用。
- 請先確認要報廢後再拆機，請勿隨意拆機。如自行拆機後機器無法正常使用，則不包含在保固內。

取下電池步驟

1. 取下顯示螢幕蓋，拔掉顯示螢幕端子。
2. 拆除電池固定支架螺絲，並取下電池固定支架。
3. 拔掉鼓風機正、負極端子、整機通訊端子，以及鼓風機通訊端子。
4. 取下電池。

提示：

- 拆卸電池時，請確保電量已耗盡，並先拔下電源線後再執行此項操作。
- 拔掉端子時，注意勿使正負電極接觸，以免造成短路。
- 請將整個電池組一起拆卸，請勿損壞電池組外殼，以免造成短路或危險物質洩漏。
- 若不慎接觸到電池滲出物，請使用大量清水沖洗並立即就醫。

常見問題

問題描述	解決方法
地面水漬明顯、刷頭漏水、無法吸水	取下滾刷和污水箱，檢查管道或吸口是否堵塞、濾網是否堵塞或浸濕，確認污水箱和濾網安裝至定位後重試。
螢幕不亮，無法啟動	電池電量不足，請充電一段時間再使用。
使用時有異味	請清洗滾刷、污水箱和濾網，並確保完全晾乾後再裝回。
使用中產生大量泡沫	- 請勿在清水箱中添加或在地面噴灑任何消毒劑或非石頭官方清潔液，否則可能會造成產品損壞； - 請勿過量添加石頭官方清潔液。
無法正常充電 / 烘乾中斷 / 自動清潔中斷	請清潔充電座和主機對應位置的充電觸點。
螢幕亮起，但是按鍵無回應	長按  鍵 10 秒強制關機後再重新開機。
長期放置在充電座上是否耗電	洗地機放置在充電座上時耗電量極低，有利於電池保持在最佳效能。

石頭智慧洗地機

產品型號：WD5M21A

製造商：深圳洛克創新科技有限公司

製造商地址：深圳市南山區桃源街道長源社區學苑大道 1001 號南山智園 D1 棟 1802

有關更多產品資訊，請瀏覽我們的網站：www.roborock.com

如需銷售支援，請傳送電子郵件至我們的銷售服務團隊：

美國 / 非歐洲支援：support@roborock.com

歐洲支援：support@roborock-eu.com

